



## Otjiungura tjovazamumwe okutumba ovazamumwe vawo

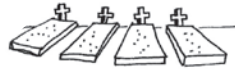
Ovazamumwe wombindu imwe vena omerizirira kumwe.

Otjiungura tjokuvatera ovazamumwe tjina omasa moveta ndoovazu ovazamumwe imba ovopopezu. Oveta itja ovanene vovanene vasere

okutiza ovanatje vovanatje tjiarire ozosewa. Oo hongaze, ozongundue nomarumbi novangu voo ihe yovanatje maveyenene okuningirwa okuvatera ovanatje vovanene vovanene mbehina okuyenena okutjita nao.

## Ovakupasane vena otjiungura tjokutumbasana

Omurumendu nomukazendu mbakupasana vena otjiungura moveta tjokutumbasana. Omurumendu poo omukazendu mayenene okukambura otjimariva tjokutumbwa ngunda avehupa pamwe ndoovazu otjimariva tjokuhupa natjo kavehanasana nawa pokati kao. Ovakupasane tjiatje okuhina kungunda ama vekara pamwe poo tjiwahajika, ingwi nguna otjimariva nowini ouŋiti mayenene okukambura otjimariva tjokutumbwa. Posi otjimariva tjokutumbwa matjiyenene okukamburwa kombunda yorukupi tjiwahajika okumanuka ndoovazu eraa rohajikiro yorukupi karina kutja nao.



## Okutumba ovandu mbena omauremane motutu

Ndoovazu omwatje una ouremane morutu nu kena kuyenena okuritumba, omunene mapeya maso okusuta otjimariva tjokumutumba oure womwinyo womwatje ingwi.

### Ongaro Ongatuke yOveta

- Ongatukiro yoveta okutikura omambo ko Mangestrata poo Omuungure wOndumbiro.
- Ongatukiro yoveta okuwombisa otjiungura ihi.
- Ongatukiro yoveta okukondja okutjayera omundu ngumatjiti omaningiriro kotjimariva tjokutumbwa nozodnadero poo omemukunino womburuma.
- Ongatukiro yoveta okurangaranga keraa romasutiro wotjimariva tjokutumba.
- Ongatukiro yoveta omutjeme okuungurisa otjimariva tjokumutumba posyo.
- Ongatukiro yoveta Omangestrata poo Omuungure wOndumbiro okutjivisa kangamwa ohunga notjiposa tjondumbiro.



Kondjivisiro yarwe paha Okambo ko Legal Assistance Centre ohunga nOveta yOndekasaneno yOvakupasane.



Orupau indui rwatjangwa i Dianne Hubbard, Rachel Coomer and Kate Barth.

Omutanaure okuza mo Tjiingirisa ko Tjisherero: Kae Matundu-Tjiparuro Onqunino nombuniko yaro yatunwa i: Petra Tegethoff Noviraisiro o: Nicky Marais

Ombatero yotjimariva yaza kOمبرو yOmumuramenepo wehi rOvafansose.

LEGAL ASSISTANCE CENTRE P.O. Box 604, Windhoek, Namibia • Tel. 061-223356



# Okambo OVETA KOMONDJATU YOKUTUMBWA OITJA 9 YO 2003



Gender Research and Advocacy Project  
LEGAL ASSISTANCE CENTRE  
Windhoek, Namibia, 2008



## Okutumbwa otjikwaye?

Okutumbwa notjimariva poo ovina omundu moveta mbyasere okuyandja koruhepo rwehupo rovandu mbehupa muye. Moruhepo rwehupo muna okusuta omara, omeva, orutjeno, ovikurya, ozombanda, ovitoore, otjimariva tjomeripangisiro notjimariva tjoskole.

## Ouŋe ngumayenene okukambura otjimariva tjokutumbwa?

Omunene, nguri omundu ngutiza omwatje (tjimuna ina omunene) poo omundu auhe warwe nguna ongendo omwatje- tjimuna omuzamumwe, omuungure wonqunino yotjiwana, onganga, onesa, omiŋiri, omunane wombazu nomunane wongamburiro. Omwatje wina mayenene okukambura ondumbiro okuza komunene.

### Omaheya Womambo

**Omutjeme** – Omundu gwatjiti omaningiriro kondumbiro.

**Omutjirure** – Omundu ngumaningirwa okutumba.

**Omutumbwa** – Omundu nguundja kombatero yomundu warwe. Ovanatje vetara kovanene vavo novazamumwe; ovakurundu porumwe vetara kovanatje vavo, novarumendu novakazendu mapeya avetarasana.

## Ovanene avevevari vena omeziririra novanatje vao

- Omunene umwe tjechina okuvatera okutumba ovanatje, otjombanguriro matjiyenene okuraa omunene ingwi okuyandja ohambwaraka
- Nandarire kutja ovanene avevevari vena omerizirira kovanatje vawo, ihi katjina kuheya kutja vasere okusuta otjimariva tjitjiteki.
- Otjimariva tivasere okusuta matjizu kokutja auhe una otjimariva tjitjitepi nowini nokutja auhe usutua otjimariva tjitjitepi.
- Omasutiro wotjimariva tjokutumbwa matjiso okurira otjitenga povina avihe pendje na iho tjoanene okurihupisa natjo oveni.

## Ovanatje avehe venousemba wo kutumbwa

- Kutja omwatje oworukupo poo kaworukupo katjina otjina tjiimatjihee.
- Kutja omwatje omutenga poo omuseinina mokukwatua katjina otjina tjiimatjihee.
- Kutja omwatje oworukupo orutenga poo orutjavari katjina otjina tjiimatjihee.



## Okutumba

Ovanene avevevari wina vena omerizirira wokusuta otjimariva tjoutumbapare notjombandukiro. Otjotjisanekero, omukazendu omutumba uhepa ovihape novikunwa ovipe nu wasere okumuna onganga poo onesa kuru veze veze.

Moyenene okutjita omangiriro keraa rokutumbwa tji una outumbapare. Wina moyenene okuningira ihe yomwatje okukuvatera notjimariva tjokutumba omwatje tjazu nokupandukwa tjiwatjiti omaningiriro komurungu womwatje ayehatjita ombura imwe.

## Omwano wokukambura otjimariva tjokutumbwa

### Tuende kOtjombanguriro tja Mangestrata

- Omuungure wotjombanguriro mekuvatere okutjanga otutuu. Konokuhepa okumuraera komurungu woruveze kutja mo kemumuna.
- Tuaeera ondjivisiro ohunga naove, omwatje woye, kutja umuna otjimariva tjitjitepi nokutja uungurisa otjimariva tjitjitepi okutumba omwatje woye.
- Otjiungura ihi atjihe tjasere okukayendera kongotue yomivero nove konokuhepa ohahende.
- Omuungure wOمبرoo yOmatumbiro wasere okukondonona omaningiriro woye.



### Omahakaeneno nOmuungure wOمبرoo yOmatumbiro

Ovanene avevevari maveningirwa okukara pombongarero ombumburukwe. Oviha ovingi vi zengururirwa pombongarero indji. Ndoovazu ovanene kave na kuyenda kumwe, Omangestrata maiso okutara motjiposa ihi.

### Ongondonono yo Mangestrata

- Ndoovazu Omangestrata yasere okutara motjiposa ihi, ovanene avevevari maveso okukotoka eyuva rarwe.
- Ndoovazu omuritjurure keere kotjombanguriro otja tjasere, Omangestrata eraa rokutumba maiyenene okuyandja uriri. Omuritjurure mayenene okuraisa ondjemeno ndjenayo kombunda posi eye maso okuutirambo okusutua otjimariva tjokutumba omwatje.



## Omunene wasere okusuta otjimariva tjokutumba omwatje oure mbutapi?

Eraa rokusuta otjimariva tjokutumba omwatje hapo rikara nganduu omwatje tjautu okuritumba omwini nokurirandera ovikurya, okurisutira omara na nao. Hapo orondu omwatje tjtajiri ozmbura o 18. Posio ihi matjizu kokutja:

- Omwatje wazamo momahongero komurungu wozombura 18 nu wamunu ovyungura.
- Omwatje wamunu ouremane morutu poo mena rotjina tjiwe kena kumuna otjimariva tjokusuta natjo ovihewpa vye.
- Omwatje waryama komahongero wokombanda otjimariva tjokumutumba pumatjikawondja komurungu nganduu tjtajiti ozombura 21.

## Okukambura otjimariva tjokutumba omwatje komundu nguri kehi rarwe

Omuritjurure ndoovazu uturira mo South Africa ngunda moyenene okukambura ko otjimariva tjokutumba omwatje. Ovyombanguriro vya Namibia na South Africa mavungura kumwe motjiposa ihi. Otjimariva tjokutumba omwatje porumwe tjiyenena okukamburwa wina kovandu mbatura momahi yarwe.



## Nu tjike otjimariva tjokutumba omwatje tjitji hasutirwe?

Tjiuhayakurire otjimariva tjokutumba omwatje kombunda yomaya omurongo (10) mutjasere okusutua, ove hakaena nomuungure wotjombanguriro. Otjombanguriro matjiyenene okunana otjimariva ihi osemba okuza kondjambi yomuritjurure, poo okurandisa tjiva wowini we okumuna mo otjimariva tjenondjo natjo.

## Otjiungura tjoanetjite okutumba ovanene vawo

Ovanatje vena otjiungura tjokutumba ovanene vawo porumwe. Orondu ovanatje tjiarire ovandu ovanene novanene tjeri ovakurundu mbehina okuyenena okuritumba.